

Zmluva o poverení spracúvaním osobných údajov sprostredkovateľom

(ďalej len ako „Zmluva“) uzatvorená v zmysle § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako „Zákon o ochrane osobných údajov“) medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Slovenský filmový ústav, so sídlom Grösslingová 32, Slovenská republika, IČO: 891444, štátna príspevková organizácia, menom ktorej koná Mgr. Art. Peter Dubecký, generálny riaditeľ (ďalej len ako „Prevádzkovateľ“) a

PLUS Academia spol. s r. o., so sídlom Staré Grunty 36, 841 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 390 380, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 103504/B, menom ktorej koná PaedDr. Daniel Bacík, konateľ (ďalej len ako „Sprostredkovateľ“)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „Zmluvná strana“)

- Sprostredkovateľ sa podpisom tejto Zmluvy zaväzuje, že bude spracúvať osobné údaje podľa pokynov Prevádzkovateľa** uvedených v tejto Zmluve, v stanovenom rozsahu a na stanovený účel.
- Prevádzkovateľ týmto poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov **za účelom plnenia zmluvných povinností vyplývajúcich Sprostredkovateľovi, a to najmä**, nie však výlučne, **za účelom**:
 - vedenia informácií o študentoch / klientoch,
 - identifikácie fyzických osôb za účelom zaznamenania dochádzky zamestnancov Prevádzkovateľa (prezenčná listina, výkonový formulár, webfinus),
 - identifikácie fyzických osôb za účelom zaznamenania progresu (informácií o štúdiu) zamestnancov Prevádzkovateľa (lingvistický profil, učebný plán, správa o študentovi, certifikáty, atď.),
- Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb za vyššie uvedenými účelmi, a to **na výkon spracovateľských operácií**: získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie, ktoré sú nevyhnutné na poskytnutie služieb objednaných Sprostredkovateľom od Prevádzkovateľa.
- Dotknutými osobami sú** najmä zamestnanci Prevádzkovateľa, resp. fyzické osoby, s ktorými má Prevádzkovateľ uzatvorený iný pracovnoprávny vzťah a tiež dodávatelia Prevádzkovateľa (účastníci vzdelávania, ktoré zabezpečuje Sprostredkovateľ).
- Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať v mene Prevádzkovateľa **nasledovné osobné údaje**: meno, priezvisko, titul a telefónne číslo, emailovú adresu dotknutej osoby, adresa trvalého pobytu, číslo OP, rodné číslo, úroveň ovládania cudzieho jazyka a iné.
- Práva a povinnosti Zmluvných strán sa riadia Zákonom o ochrane osobných údajov.
- Sprostredkovateľ je povinný **spracúvať osobné údaje len na účel určený podľa bodu 2 vyššie**, a len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie, iba na základe pokynov Prevádzkovateľa a postupovať pri spracúvaní osobných údajov podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
- Sprostredkovateľ je povinný neposkytovať a nesprístupňovať osobné údaje bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie a/alebo sprístupnenie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy alebo povinnosť poskytnutia a/alebo sprístupnenia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci.
- Sprostredkovateľ je povinný zlikvidovať osobné údaje dotknutých osôb bezodkladne po dosiahnutí účelu spracúvania osobných údajov; Prevádzkovateľ je oprávnený žiadať od Sprostredkovateľa potvrdenie o zlikvidovaní osobných údajov, a Sprostredkovateľ je povinný takejto požiadavke bezodkladne vyhovieť, tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitných predpisov ukládajúcich Sprostredkovateľovi povinnosti uchovávania osobných údajov.
- Sprostredkovateľ nie je oprávnený na prenos osobných údajov do tretej krajiny ani medzinárodnej organizácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu, resp. pokynu Prevádzkovateľa.
- Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby všetky ním určené oprávnené osoby boli pred spracúvaním osobných údajov poučené a zaviazané povinnosťou mlčanlivosti o týchto údajoch ako aj iných informáciách, o ktorých sa pri spracúvaní osobných údajov dozvedeli, a to aj po zániku ich právneho vzťahu k Sprostredkovateľovi.
- Sprostredkovateľ je povinný prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, na náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a s prihliadnutím na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva dotknutých osôb, primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku.
- Sprostredkovateľ je oprávnený poveriť vykonávaním spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa ďalších sprostredkovateľov.
- Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť, najmä pri zabezpečovaní bezpečnosti spracúvania osobných údajov, ako aj súčinnosť v prípade porušenia ochrany osobných údajov, a to predovšetkým pri oznamovaní takeého porušenia Úradu pre ochranu osobných údajov, ako i pri oznamovaní takeého porušenia dotknutej osobe.
- Sprostredkovateľ je povinný oznámiť Prevádzkovateľovi porušenie alebo podozrenie na porušenie ochrany osobných údajov bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o takej skutočnosti dozvedel, a to osobne, telefonicky alebo iným vhodným a primeraným spôsobom. Sprostredkovateľ je povinný informovať Prevádzkovateľa, že jeho pokynmi dochádza/môže dôjsť k porušeniu ochrany osobných údajov a iných právnych predpisov.
- Sprostredkovateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikla dotknutým osobám v dôsledku jeho činnosti pri spracúvaní osobných údajov.
- Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia a že jej znenie zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli, na dôkaz toho k nej pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa 28.10.2019

Slovenský filmový ústav, Mgr. Art. Peter Dubecký

V Bratislave, dňa 28.10.2019

PLUS Academia spol. s r. o., PaedDr. Daniel Bacík, konateľ